

EWB

Esslinger Wohnungsbau GmbH



ENERGIE SPAREN EINFACH GEMACHT

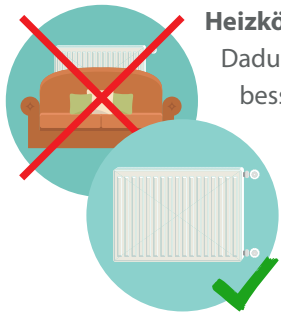
MIT DIESEN HINWEISEN SPAREN SIE GELD

SAVING ENERGY MADE EASY

THESE TIPS WILL SAVE YOU MONEY

TIPPS ZUM SPAREN BEIM HEIZEN

TIPS FOR SAVING ON HEATING



Heizkörper frei halten

Dadurch verteilt sich die Wärme besser im Raum.

Keep radiators unobstructed

This ensures the heat spreads across the room better.



Raumtemperatur um ein Grad reduzieren

Dann sparen Sie circa **sechs** Prozent der Kosten.

Reduce room temperature by one degree

This saves about **six** per cent of the costs.



Regelmäßiges Stoßlüften

Beim Dauerlüften mit gekippten Fenstern kühlt die Wohnung aus.




Properly air out rooms regularly

The flat cools down if you ventilate continuously with tilted windows




BONUS-TIPP: KLIMAKARTE NUTZEN

BONUS TIP: USE A CLIMATE MAP

Unsere Klimakarte hilft Ihnen beim Heizen und Lüften. Sie zeigt die Raumtemperatur per Indikatorfeld an. Ideal sind 20 bis 22 Grad. Merken Sie sich auch:

-  blau = trocken
-  lila = optimal
-  rosa = feucht, bitte lüften!

Our climate map will help you with heating and ventilating. It shows the room temperature using an indicator field. 20 to 22 degrees is ideal. Also note:

-  blue = dry
-  purple = optimal
-  pink = moist, please air out!



TIPPS ZUM SPAREN VON STROM

TIPS FOR SAVING ELECTRICITY

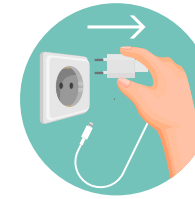


Kein Stand-by-Modus

Sonst verbrauchen Elektrogeräte wie der Fernseher weiterhin Strom.

Do not use standby mode

Otherwise, electronic devices such as TVs will continue to consume electricity.



Stecker von Ladegeräten ziehen

Eingesteckte Ladegeräte verbrauchen Strom. Stecker raus – Geld gespart.

Unplug chargers

Plugged-in chargers consume electricity. Unplug and save money.



Energiesparen durch regelmäßiges Abtauen

Eine Eisschicht erhöht den Stromverbrauch des Eisfachs.

Save energy with regular defrosting

A layer of ice increases the freezer compartment's power consumption.



WLAN-Router ausschalten

Der WLAN-Router muss nicht immer laufen. Schalten Sie ihn nachts aus.

Turn off the WiFi router

The WiFi router does not always have to be on. Switch it off at night.

TIPPS ZUM SPAREN VON WASSER

TIPS FOR SAVING WATER



Gemüse und Obst in einer Schale waschen

So können Sie das Wasser danach zum Pflanzengießen nutzen.



Wash vegetables and fruit in a bowl

You can then use the water to water the plants.



Wasser beim Einseifen ausstellen

So wird weniger Wasser verbraucht.



Turn off water while lathering up soap

This consumes less water.



Vorwäsche muss nicht sein

Meist wird alles ohne Vorwäsche sauber.

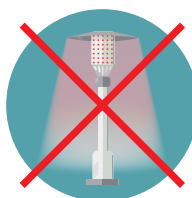


A pre-wash is not necessary

Usually everything gets clean without pre-washing.

SO BITTE NICHT

PLEASE PASS



Nein zu zusätzlichen Elektroheizungen, Heizpilzen und Ähnlichem

Diese Geräte verbrauchen sehr viel Strom. Sie überlasten das Stromnetz und können Brände verursachen.

Say no to additional electric heaters, patio heaters and the like

These devices consume a lot of electricity. They overload the power grid and can cause fires.

Lüften nicht vergessen

Wenn nie oder kaum gelüftet wird, steigt die Luftfeuchtigkeit. So entsteht Schimmel.



Do not forget to air out rooms

If you do not air out rooms, the humidity increases. This is how mould develops.

Keine offenen Feuer in der Wohnung

Sonst besteht Brandgefahr. Das gilt auch für Grills und Elektrogrills.



Do not have open fires in your flat

Otherwise there is a risk of fire. This also applies to grills and electric grills.



Weitere Übersetzungen finden Sie auf unserer Webseite unter www.ewb-es.de/mieten/energie-sparen

Other translations can be found on our website at www.ewb-es.de/mieten/energie-sparen

EWB Esslinger Wohnungsbau GmbH
Mettinger Straße 135 | 73728 Esslingen
www.ewb-es.de

EWB
Esslinger Wohnungsbau GmbH